

büße, multa pecuniaria; Kirchenbüße, poenitentia publica.
 Büßen, luere, poenas pendere; büßen müssen, multari; seine Lust büßen, morum gerere animo suo, indulgere genio, exple-re libidinem.
 Büßfertig, poenitens, conuersus ad poenitentiam.
 Büßtag, supplicatio, supplicationis dies.
 Büßung, luitio.
 Bütte, labrum.
 Büttel, licitor, accensus.

Bütteler, custodia publica; in die Bütteler sehen, in custodia publicam trahere.

Bütter, butyrum.
 Butterblume, strumea, strychnus.
 Butterfaß, vas butyricum.
 Buttergebädeneß, sriblita, libum, der dergleichen macht, sriblitarium.
 Buttermilch, oxygala, lacterosum.
 Butterweck, meta butyri, libum aconi vel vectis formam effictum.
 Butthühnchen, pullus gallinaceus.
 Büttner, victor.

C.

Cabbale, geheime Wissenschaft der Juden, cabbala, occulta et arcana Hebraeorum doctrina. 2) factio.
 Cabbalist, cabbalista, arcanae Iudaeorum doctrinae peritus.
 Cabbalistisch, cabbalisticus.
 Cabell, reuulcus, rudens.
 Cabinet, conclauae secretius, penetralia interiora, adyta; des Königs Cabinet, consistorium intimum regis.
 Cadets, nobilissima iuuentus, pueri nobiles ex regia cohorte.
 Caffee, Caffeebohnen, fabae Arabicae, 2) des Getränks, Calca, ex fabis Arabicis toltis confecta; Caffee trinken, caldam potare.
 Caffeegeist, thermopota.
 Caffeehaus, thermopolium.
 Caffeeschenke, thermopota.
 Caffron, epitogium, paltium domesticum.
 Caldaunen, fendicae, intestina.
 Calcutischer Hahn, gallopauus; Calcutische Henne, gallina Indica, gallina Africana, Numidica.
 Calender, calendarium, fasti, ephemerides.
 Calendermacher, astrologus, qui siderum cursus et motus numeris persequitur, ephemeridum descriptor.
 Calesch, rheda, essdum.
 Calffonium, renna colophonica.
 Caliber, inwendige Weite eines Geschüßes, os tormenti. 2) Größe, magnitudo, amplitudo; von gleichem Caliber, paris magnitudinis, aequalis.
 Caliberfaß, amullis tormentaria.
 Calmäuser, vmbraucius homo, lucifuga.
 Calmey, cadmia fossilis.
 Calmus, calamus aromaticus, radix singentiana, acorus.
 Cameel, camelus.
 Camelsaar, camelinus color.
 Camelshaar, pili camelini. 2) Haare, torrae serico et lana caprarum Ancyranarum seu Galaticarum, quas Turcae dicunt camel.
 Camelbeu, squinanthum, iuncus odoratus.
 Camelsstroß, oxychoentus.

Camerad, socius, sodalis; im Krieg, commilito; qui cum aliquo in castris fuit simulque vixit; auf der Reise, comes; in der Schule, condiscipulus; beim Schmauß, coepulo.

Camradtschaft, societas, commilitium, contubernium.

Camillenblume, (camomilla,) anthemis, chamaemelon; römische Camiden, anthemis Romana.

Cammin, caminus, aestuarium, fumarium.
 Camisol, subucula, interula.

Campagne, expeditio, Feldzug.
 Campement, castra itarua; ein Campement halten, in castris cum exercitu ver-fari.

Campfer, camphora.
 Campiren, castra habere.

Canaille, infima fex populi, plebs vltima, sentina reipublicae.

Canal, canalis, alueus.
 Cancellist, cancellariae scribs.

Candidat, candidatus; sich als einen Candidaten angeben, proferri se candidatum; die Pflüßer eines Candidaten, officium candidatorum.

Caninchen, cuniculus.
 Canone, tormentum militare.

Canoniren, fulminare machinis aeneis, maioribus tormentis fe marto petere, tonare grandioribus ballistis; Canonenschuß, iactus grandioris tormenti.

Canonieret, vibrator tormentarius, glandium ferreorum vibrator.

Canonisiren, heilig sprechen, inter sanctos referre, caelium numero inferere, consecrare.

Canonisirung, Heiligprechung, re-latio in numerum sanctorum, apotheosis.

Canon, pagus.
 Cantor, Sänger, Cavekmeister.

Cantorey, chorus canentium.

Canzel, suggestium; von der Canzel reden, dicere superiori loco, pro suggesta. s. Predigtstuhl.

Canzler, cancellarius, quaestor sacri palatii primicerius.

Canzlerdienß, cancellarius, munus quaestoris sacri palatii.

Canisv.

Canzler, cancellaria, grammatophylacium, tabularium.

Canzlerschreiber, scriba cancellariae.

Capaun, capo, capus, castratus gallus.

Capaunen, euirare.

Capaunenstein, alectorica.

Capellan, diaconus, capellanus.

Capelle, aedacula, facellum. 2) bey den Holt- und Silberarbeitern, cilibanus, catinus. 3) Hofmusikanten, cantores aulici; chorus facelli aulici.

Capellknaben, pueri symphoniaci.

Capellmeister, chorodidacalus, cantorum aulicorum magister, chori musici praefectus.

Capet, der auf die feindlichen Schiffe freuet, hostilium nauium praedator. 2) jenseits Schiff, nauis piratica.

Capetep, piratica licita; Capetep freiben, ex venia data piraticam facere, naues hostium consecrari.

Capitain, der Jordenste, centurio primpilus.

Capitainlieutenant, succenturio.

Capital, caput, fors; ein Mann von großem Capital, pecuniosus. 2) Capital an der Haut, epitilyium.

Capitalist, homo pecuniosus.

Capitel, caput, capitulum; ein Capitel nach dem andern, capitulatum.

Capitulation, condiciones, pactio.

Capituliren, certis pactioibus pacem facere, de conditionibus tractare.

Caplan, capellanus.

Capriole, argutatio pedum; Capriolen schneiden, lumborum crispitudine fluctare, getticulari miris modis, corpus circumagere.

Capset, capsula.

Caput, er ist caput, perit.

Carbatsche, focuca.

Carcedonier, carchedonius.

Cardamome, cardamomum.

Cardabenedict, carduus benedictus, atractylis.

Cardinal, cardinalis, purpuratus pater.

Carfunfel, ein Geschwür, anthrax;

Carfunfelstein, pyrospus, carbunculus.

Carment, poema, carmen, versus; machen, poema facere, componere.

Carmin, coccum, coccineus color.

Carthol, sarda, sardonix.

Carthofel, farcocele, est gens herniae, dicitur etiam Carthoffel.

Carthe, piletum, rheda.

Cartel, litterae prouocatoriae. 2) wegen Auswechslung der Befangenen, pactio de permutandis captiuis; wegen Auslieferung der Ueberläufer, de remittendis transfugis.

Cartbaune, tormentum magnum bellicum.

Casaquet, cassis, galea.

Cassa, gemeine, aearium; eines Fürsten, stus. 2) eines Abkäuferin, arca.

Cassiren, abrogare, tollere, rescindere. 2) aduocant, dimittere.

Cassiter, arcarius, numerarius; bey einer gemeinen Cassa, tribunus aerarii.

Cassirt, dimissus.

Castante, castanea. nux castanea.

Castanienbaum, castanea.

Castanienbraun, badius, spadix, spadiceus.

Castanienhülse, echinus.

Castanienwald, castanetum.

Castell, castellum, arx.

Castellan, castellanus.

Catechisiren, fidei Christianae elementis exercere aliquem.

Catechismus, catechismus, Christianae religionis elementa.

Catechismuslehre, catechesis.

Catechismuslehrer, catecheta; qui Christianae fidei elementa docet.

Catechismus Schüler, catechumenus; Christianae fidei discipulus.

Catharr, destillatio, epiphora.

Catheder, cathedra; der auf dem Catheder sitzet, cathedrarius.

Catholif, romanae ecclesiae addictus, catholicus.

Catholisch, catholicus.

Cattun, pannus xylinus.

Cavalcade, pompa equestris.

Cavallerie, equestratus. s. Reiterreg.

Cavallier, eques. 2) bey Hof, aulicus. 3) in der Kriegsbaukunst, suggestus altior.

Cavent, cantor, vas, vadis.

Caviren, fidem suam interponere.

Causenmacher, rabula, qui quaestu iudicario pasciunt.

Caution stellen, obfidibus de pecunia cauere, fatisdare.

Ceder, cedrus; eine große, cedrelate.

Cederfrucht, cedris, cedri fructus, nux cedrina.

Cederöl, oleum cedrinum, cedreum, cedrelaeon.

Cedersaft, cedrium.

Cellbruder, contubernalis.

Censur, iudicium, examen.

Centner, pondus centenarium.

Centnerschwer, centenarius.

Ceremonie, ceremonia, ritus; Ceremonienmeister, admissionum magister, rituum aulicorum magister.

Chaise, cistum.

Chalcedonier, chalcedonius.

Chalote, alcalonia cepa.

Chamade schlagen, signum dare dedicationis.

Charfreitag, dies parasceues.

Charge, officium, munus; bodienen, locum obtinere, eo gradu esse apud aliquem; eine höhere, maioribus rebus praefesse; höhere Charge geben, promouere aliquem in amplioer gradum, et amplissimas procuraciones.

Chargiren, concurrere, congregi. 2) das Gewehr lösen, diluodere sclopeti.

Chawoche, septimana sancta.

⊗ a

⊗ b

Ehricane, cauillatio, subdola ars litigantium, calumnia.

Ehricaneur, verus et fraudulentus litigator.

Ehricaniren, subdolis in litigando artibus vti, calumniam adhibere.

Ehimate, monitum actum; das ist nur eine Ehimate, haec mera est fictio.

Eholerisch, cholericus; Temperament, zemperamentum cholericum; Feuchtigkeit, cholera, bilis flava.

Ehor, chorus. 2) Ehor der Sanger, oedum.

Ehoraliff, a cantionibus, chori socius.

Ehorrod, amiculum lineum sacerdotale.

Ehrift, Christianus, christianae religionis sectator; ein Ehrift werden, Christianam religionem amplecki, Christo nomen dare.

Ehriftbescherung, munus, quod in memoriam nati Christi datur.

Ehriftenbett, coetus Christianus.

Ehriftenbhum, Christianismus, sacra Christiana.

Ehrifflich, Christianus; Ehrifflicher Glaube, Christiana fides.

Ehrifmonat, December.

Ehriftus, Christus.

Ehriftwurz, veratrum nigrum.

Ehronik, chronica, libri chronici, annales, monumenta annalium.

Ehronologie, chronologia, descriptio temporum.

Ehronologisch, chronologicus.

Ehrosolich, chrysolithus, chrysoberyllus.

Ehrosopras, chrysopterus.

Ehurfurft, elector.

Ehurfurftenthum, electoratus.

Ehurhaus, domus, familia electoralis.

Eirfel, Kreis, circulus, orbis; halber Eirfel, semicirculus, hemicyclus, semi-orbis; gluher Eirfel, orbis aequaliter curuatus.

Eirfelweife, circularis.

Eirfelweife, *Aduerb.* circulatim.

Eirfularschreiben, litterae publicae per totam regionem missae; ausgeben lassen, litteras circum provincias mittere.

Eircumvallationslinie, valli et fossae circumductio; eine ziehen, circumvallare, opere circumire, vallo fossaque circumuenire, munitione circumdare aliquid.

Eisfern, cisterna; Eisfernwasser, aqua cisternina.

Eitadelle, arx, propugnaculum, arx, imposita cervicibus vrbis.

Eitation, citatio; die auferste, peremptorium edictum. 2) Anfuhrung eines Ehriftstellers, (allegatio.) landatio.

Eitber, cithara, barbitos, barbiton.

Eitiren, ver Bericht, vocare in ius. 2) einen Ehriftsteller, (citare auctorem,) laudare scriptorem.

Eitron, citreum malum, citromalum.

Eitronbaum, citrus.

Eitronfarbe, citrinus color.

Eitronengarten, citreum.

Elaet, aromatites, vinum aromaticum.

Elafe, clavis; zur eslen, wert, disticker, vicien Klasse gehorig, primanus, secundanus, tertianus, quartanus.

Elaetier, organi musici pinnac tactiles.

Elaesur, fibula.

Elaesurmacher, fibularius.

Elerisse, clerus, sacerdotes, ordo sacer.

Elient, elens; eines Elient, addictus, obstrictus alicui propter beneficia accepta.

Elistier, clyster, clysterium; ein Elistier sehen, clystere alium ciere.

Elistierack, metrenchytes.

Eloaf, cloaca, latrina.

Eloster, s. Kloster.

Eobald, s. Kobald.

Eoffee, s. Caffee.

Colica, intestini plenioris morbus; haben, ex intestino laborare; der se hat, colicus, torminosus, cui laxius intestinum dolet.

Collationiren, conferre, componere.

Collas, commestatio.

Collecte, collecta pecunia. 2) die in der Kirche gesungen wird, precum formula symbolica.

College, collega.

Collegium, Gesellschaft, collegium. 2) Lectio, auditio, scholae; dergleichen halten, aperire scholae, disciplinas tradere; liber die Historie, exponere aliis historiam; besuchen, interesse scholis, lectionibus, operam dare magistro docenti; man halt seine Collegia, est a magistris auditionibusque obeundis otium.

Comet, cometa, cometes, stella crinita.

Commendant in der Stadt, cui vrbis imperium datum, cui oppidum tuendum traditum est, castelli vel vrbis praefectus.

Commandiren, Commando fuhren, cum imperio esse, gerere imperium, praefesse, curare, munus ducis obire.

Commando, imperium; unter dessen Commando, illo imperante, illo duce, eius ductu; Commandere, praefectura.

Comentchen, Commensschufelchen, scutella.

Commissarien, recuperatores, arbitri.

Commissibod, commeatus.

Commissio, Ueberttragung, Auftrag, mandatum, einem geben, mandare, negotium dare alicui. 2) Verwaltung, procuratio, cura.

Commissniel, alicaria, prostibulum populi, prostibulum commune.

Communiziren, cum aliquo communicare aliquid, participem facere aliquem alicuius rei; es wird ihm alles communicirt, omnium rerum societatem vocatur. 2) vti sacra coena.

Comodiant, comediarius actor, scenicus artifex, comedus, hiltro; guter Comodiant, doctus Scenicus; ein Comodiant seyn, hiltroiam facere.

Comps

Comödiantenpaffig, Comödian-
fch, hiltionicus, hiltionialis, hilticus,
comicus.

Comödiantenlohn, lucar.

Comödiantenprinzipal, archimi-
mus.

Comödie, Luffspiel, comoedia, fabula.

Comödie spielen, agere fabulam, co-
moediam agere, fabulam exhibere; von et-
was Comödien spielen, icenis aliquid agita-
re, producere in scenam; in die Comödie
gehen, spectatum ludos ire.

Comödientenhaus, theatrum.

Comödientenreiber, poeta comicus,
comicus, comoediographus.

Compagnie Soldaten, centuria, co-
hors; in Verde, turma, die man von der
Compagnie stößt, discincti. 2) Gesellschaft,
societas; Compagnie lieben, hominum fre-
quentia et colloquii delectari; stets in
Compagnie seyn, aliduum esse in coetibus;
Compagnie machen, coire societatem, con-
sortium inire.

Compagnien Weiße, centuriatum;
Compagnien Weiße eingestößt, centuriam
tus.

Compagnon, socius, collega, com-
mito.

Compass, pyxis nautica.

Competent, (competitor,) qui simul
petit.

Complexion, constitutio, habitus,
temperamentum.

Compliment, honorifica compella-
tio, salutatio, verborum officium, officio-
sa verba.

Complot, conspiratio, globus coniu-
rationis, inita facinorosi societas.

Componiren Lieder, musicis notis
cantica excipere.

Componist, asmatographus, qui can-
ticorum describit modos.

Concept, Vorstellung, imago, notio in-
formata, cogitatio, sich von einem Dinge
machen, imaginem rei animo concipere. 2)
Entwurf, conceptio. 3) einem das Concept
verdrücken, omnem ordinem consilii turba-
re. 4) von einem ein böses Concept haben,
de aliquo malam opinionem imbibisse ani-
mo. 5) das Concept einer Rede, orationis
formula conscripta.

Concept, symphonia, concertus.

Concipiren, einen Brief, exemplum
litterarum exarare. 2) schwanger werden,
concipere.

Concordanz, Uebereinstimmung, har-
monia, concertus. 2) Bibliische, index ver-
borum, quae in S. Codice occurrunt.

Concubine, vxor vifuaria, pellex.

Condolenz, significatio doloris, ex ali-
qua re percepti.

Condoliren, significare, declarare
aliqui dolorem, ex aliqua re perceptum.

Confect, bellaria, mensa secunda.

Conferens, colloquium, colloquio,
balnen, de aliqua re in colloquio venire,
colloqui, in colloquio esse, conuenire,
congruere, cum aliquo agere.

Confsiciren, (confiscare,) publicare, fi-
sco addicere.

Confsiciret, (confiscatus,) publica-
tus, fisco illatus.

Confsicirung, publicatio, (confisca-
tio.)

Confsiciren, componere.

Conftabler, tormentarius.

Contra, rationes, supputatio rationaria.

Contrabande Waare, merces veritica.

Contract, f. Handel, Vertrag.

Contract, membris captus, an Händen
und Füßen, debilis pedibus manibusque, ar-
ticulorum dolore captus nianibus pedi-
busque.

Contrefait, effigies, imago.

Contrepart, aduersarius.

Contrefcrape, fossae accliuitas ex-
terior.

Contribution, tributum, stipendium,
vectigalia, quae regi porantur; Contribu-
tion entreiben, pecuniam imperatam exige-
re, cogere. f. Tribut.

Controleur, antigrapharius, ratio-
num librarius.

Conuent, f. Versammlung.

Conuersabel, sociabilis consortio.

Conversiren mit einem, apud aliquem
versari, aliquem secum habere.

Convinciren, eines Verdrückens über-
führen, conuincere. 2) überzeugen, expug-
nare aliquem ratione, fidem alicui facere
rei alicuius.

Convoy, praesidium. 2) Probianz-
subst, commentus.

Copie, exemplum, apographum, eines
Briefes, exemplum litterarum.

Copiren, abschreiben, transcribere. 2)
ein Gemälde, picturam ex altera exprimere.

Copist, librarius. 2) eines Gemäldes,
imitator.

Copuliren, ceremoniis coniugalibus
oblitringere.

Coralle, corallium.

Corduan, aluta hispanica.

Coriander, coriandrum.

Cornelentirsche, cornum.

Cornelentirschenbaum, cornus.

Cornet, vexillarius, signifer equestris.

Corper, corpus.

Corperchen, corpusculum.

Corperlich, corporeus.

Corporal, decurio, decarchus.

Corporalschaft, manipulus.

Correct, emendatus.

Correspondenz, commercium lite-
rarum.

Correspondiren mit einem, mutus
litteras ad aliquem dare.

Corrigiren, emendare.

Covent, posca, cereuisia secundaria.

Cowton, villillimae, et abiectae sortis
homo, nihil homo.

Courtisan, amafius, blandus, procus.

Creatur, res creata. f. Beschöffe.

Credenzen, praegustare, delibare.

Credenzet, praegustator.

Credenzet, praegustatus.

Credenztsch, abacus.
Credit, fides, er hat schlechten Credit, fides eius laborat; Credit machen, firmare fidem suam; keinen Credit haben, cassa fide esse; den Credit verlieren, fidem amittere; der Credit fällt, fides concidit; Credit erhalten, meri fidem; es mangelt im ganzen Lande am Credite, fides tota regione est angustior.
Creditiv, fidei tessera, codicilli, quibus aliquis mandatae rei fidem facit; Schreihen, litterae in fidem publicam datae.

Cruz, crux. 2) Cruz und Leiden, calamitas piorum, malum; Hauskruz, malum domesticum.
Cruzbänder am Gebäude, capreoli.
Cruzbeere, rhamnus.
Cruzet, cruciger, sc. nummus.
Cruzgang, xythus, peristylum.
Cruzholz, agallochum.

Cruzigen, suffigere cruci, in cruce tollere, agere.
Cruziger, qui cruci aliquem suffigit.
Cruzsalbey, salvia minor.
Cruzweg, compitum, quadriuium.
Cruzweise messen, decussare, decussatum describere, per decussationem perducere lineam ad extremum.

Cruzwurz, pappus, erigeron, senecio.

Cruz, u. g. expeditio sacra.
Criminalische, causa capitis.
Crocodil, crocodilus; von einem Crocodilie, crocodilium; Crocodilsehnen, lacrymae dolosae.
Cryfall, cryfallum; von Chyffalle, crystallinum.
Cubeben, cubebae, carpesia.
Cucumer, cucumis.
Cur, Heilung, cura, curatio, sanatio, medela.

Curatel, tutela.
Curiren, sanare, curationem adhibere, medicinam praebere, mederi, morbum curare. s. Arzheyen, gesund machen.
Curier, curator. 2) nuncius; wie ein Curier laufen, curiculo percurrere.
Curantgeld, moneta vulgaris, communis.

Cymbel, cymbalum, sistrum.
Cymbelschläger, cymbalista.
Cymbelschlägerin, cymbalistris.
Cypresse, ein Baum, cupressus; von Cypressen, cupressicus; von Cypressenbolze, cupressus.

Cypressentrant, chamaecyparissus.
Cypressennus, galbulus.
Cypressenöl, oleum cupressinum.
Cypressenwald, cupressetum.
Czar, in Russland, imperator Russiae.
Czarin, imperatrix Russica.

D.

Da, an dem Orte, ibi, illic, istic. 2) entgegen, praesto; da seyn, adesse, praesto esse, in medio esse; nicht da seyn, abesse. 3) als, cum s. quum, ubi, vt, postquam, s. als. 4) weil, cum s. quum, quia, quoniam, quando, quandoquidem; s. weil. 5) alsdann, tum; da wirst du es wohl erfahren, tum demum excoerere. 6) darauf, tum; da sprach er, tum ille. 7) es sey da, ver da wirst, quisquis adeit; da hast du das Buch, ecce tibi liberum.

Dabey, darneben, iuxta.
Dabey aufwachen, subnasci. 2) dabey bleiben, in sententia aliqua perseverare. 3) dabey gehn, assistus. 4) dabey brechen, adambulare alieni. 5) dabey sitzen, adiacere. 6) dabey seyn, adesse, interesse. 7) er war mit dabey, in hoc erat numero. 8) nicht dabey seyn, abesse. 9) dabey sitzen, assistere, iuxta assistere. 10) dabey stehen, adstare.

Dach, tectum, tegulae; in Dach und Dach erbalten, facta tecta aedium tueri.
Dachdecker mit Siegeln, contegulator; mit Schindeln, scandularius.
Dachfenster, fenestella in tecto.
Dachrecht, ius fillicidium.
Dachrinne, stillicidium.
Dachspitze, culmen.
Dachstuhl, contignatio.
Dachziegel, tegula, tegulae coctiles.
Dachziegel, tectulum.
Dachs, melis.

Dachsehl, canis melina.
Dachshunde, canes cunicularii.
Dachschloß, luitrum, cuniculus melis.
Dachschmalz, adeps melinus.
Dadurch, durch diesen Weg, ea, itac, 2) vermittelst, eo, ea re, iis rebus; dadurch hat er so viel erbalten, his rebus hoc effecit.
Dafür, si, in, siquidem.
Dafür, pro eo, propterea, ob eam rem.
Dafür einsehen, substituere in locum alicuius.

Dafür halten, iudicare, putare, existimare, opinari, rerit, arbitrari, autumare, censere, ducere; wie ich dafür halte, mea sententia. s. halten, m. p. n. e. n.
Dafür setzen, curare, curam gerere rei, rationem alicuius rei habere.
Dafür stehen, vadem fieri pro aliquo, fidem suam interponere pro aliqua re; sit den Schaden, praestare damnum.
Dabeim, domi; dabeim der mir, domi apud me, domi meae: es ist mir nitend besser, als dabeim, nullus locus est domestica sede incundior; item vobis ist, ver istis be dabeim, domi manere oportet belle fortunatum.

Daber, inde, istinc, illinc. 2) darum, ideo, idcirco, quocirca, ea re, quare, quomobrem. s. des wegen, darum.
Daber fliegen, promolare.
Daber gehen, incedere.
Daber kriechen, proserpere.
Daber rauschen, obstrereperere.

Daber